

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 47 (1929)  
**Heft:** 37

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern**  
Donnerstag, 14. Februar  
1929

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Berne**  
Jeudi, 14 février  
1929

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVII. Jahrgang — XLVII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
Rapports économiques et Statistique sociale

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

**N° 37**  
Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 15 Cts. — Anzeigen-Regie: Publicitas S. A. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**N° 37**  
Rédaction et administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de  
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro  
15 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.  
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

### Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Wir haben eine Anzahl Einbanddecken (in Ganzleinen mit Gold-  
pressung) zu den Wirtschaftlichen und sozialstatistischen Mitteilungen des  
Jahrgangs 1928 herstellen lassen und geben solche, solange der Vorrat reicht,  
zum Preise von Fr. 2 per Stück ab.

#### Administration.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Güterregister. —  
Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Dominikanische Republik: Konsularfakturen. / Espagne: Agio. / Ein- und Ausfuhr der  
wichtigsten Waren im Januar 1929. — Importation et exportation des principales mar-  
chandises en janvier 1929. / Internationaler Postverkehr. — Service international  
des virements postaux. / Beiträge zum Postscheckverkehr. — Adhésions au service des  
chèques postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht Bremgarten hat durch Entscheid vom 9. Februar 1929  
als kraftlos erklärt: Obligation Nr. 1167, lautend auf die Freikämter Bank in  
Wohlen, ursprünglich betragend Fr. 2300, infolge späterer Teilbezüge redü-  
ziert auf Fr. 750. (W 50)

Bremgarten, den 13. Februar 1929.

Namens des Bezirksgerichtes:  
Der Präsident: Meier.  
Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Es wird vermisst: Check Nr. 150022 auf die Eidgenössische Bank A. G.  
in Zürich vom 10. November 1928 im Betrage von Fr. 487.50, ausgestellt von  
der Uhrenfabrik Langendorf in Langendorf an die Ordre der Herren Schmutz-  
Girod & Cie. in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Checks wird hiermit aufgefordert, den-  
selben innert der Frist von 3 Monaten, von der ersten Bekanntmachung im  
Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter  
vorzuweisen, widrigenfalls derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 54\*)

Biel, den 13. Februar 1929.

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Nach erfolglosem Aufruf hat die Obergerichtskommission Nidwalden  
nachstehend verzeichnete, auf dem Grundbesitz des Arbeiterheims Rozloch,  
Gemeinde Ennetmoos, baufähige Hypotheken, als kraftlos erklärt:

a) Auf der Cementfabrik in der Rieden (Grundbuch Nr. 60): Gült  
Fr. 1000, mit Vorgang Fr. 9000, errichtet 10. Dezember 1889; Gült Fr. 2000,  
mit Vorgang Fr. 22,750, errichtet 6. Februar 1893; Gült Fr. 1000, mit Vorgang  
Fr. 87,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 2000, mit Vorgang  
Fr. 89,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 2000, mit Vorgang  
Fr. 91,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 2000, mit Vorgang  
Fr. 93,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 2000, mit Vorgang  
Fr. 95,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 2000, mit Vorgang  
Fr. 97,109.76, errichtet 7. Januar 1908; Gült Fr. 5000, mit Vorgang  
Fr. 99,109.76, errichtet 7. Januar 1908.

b) Auf der Liegenschaft Rieden (Grundbuch Nr. 61): Gült Fr. 257.14,  
mit Vorgang Fr. 7171.35, errichtet 26. November 1797.  
Stans, den 2. Februar 1929. (W 55)

Für die Obergerichtskommission Nidwalden:  
Dr. Jos. Odermatt, Gerichtsschreiber.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber nachbenannter  
vermisster Schuldurkunden:

1. Kaufschuldbrief per Fr. 90.35 (ursprünglich Fr. 125.—) auf Johann  
Martin Wiesendanger, Martins sel., von und in Niederweningen, zu-  
gunsten des Josef Wenzinger, Seppels, in Schneisingen, datiert den  
22. August 1892 (letzter bekannter Schuldner: Frau Emma Fuher verw.  
Schelling, geb. Baumgartner; letzter bekannter Gläubiger: Josef Wen-  
zinger, Schmidts, in Schneisingen);
2. Kaufschuldbrief per Fr. 347.— auf Salomon Gassmann, a. Gemeindeg-  
richtsschreiber, in Boppelsen, zugunsten Heinrich Gassmann, Biggels,  
Verenen, in Boppelsen, datiert den 17. Juli 1886 (letzter bekannter  
Schuldner: Oskar Wernli, in Boppelsen; letzter bekannter Gläubiger:  
Erhengemeinschaft Angst-Gassmann, in Boppelsen),

oder wer sonst über dieselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert,  
der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen einem Jahre von heute an  
von dem Vorhandensein der Urkunden Anzeige zu machen, widrigenfalls  
dieselben für kraftlos erklärt würden. (W 399\*)

Dielsdorf, den 16. Oktober 1928.

Das Bezirksgericht.

### Rapports économiques et Statistique sociale

Nous disposons d'un certain nombre de couvertures (entièrement en toile  
avec impression en caractères dorés) destinées aux Rapports économiques et  
Statistique sociale pour l'année 1928. Celles-ci sont fournies, jusqu'à épuise-  
ment du stock, au prix de fr. 2 l'exemplaire.

#### Administration.

Die 4% Inhaber-Obligation der Appenzell A. Rh. Kantonalbank  
Nr. 69183 Serie A à Fr. 1000 mit Semester-Coupons per 2. Juni 1929 u. ff.,  
fällig am 2. Dezember 1931, wird vermisst.

Gemäss Beschluß des Obergerichtes vom 28. Januar 1929 und in An-  
wendung von Art. 849 ff. O. R. wird deshalb ein unbekannter Inhaber dieser  
Obligation aufgefordert, dieselbe bis spätestens 4. Februar 1932 dem Ober-  
gerichte in Trogen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation angesprochen  
würde. (W 37\*)

Trogen, den 31. Januar 1929.

Die Obergerichtskanzlei.

Die Kraftloserklärung der auf den Namen der Frau Lehmann-Lehmann,  
in Alchenflüh (Bern), ausgestellten Obligation des Verbandes schweizerischer  
Konsumvereine, in Basel, Nr. 8132, über Fr. 1000, zu 5% verzinslich, und der  
dazu gebührenden Semesterzinscoupons auf den 1. Juli 1926 n. ff. wird be-  
gebrt. Gemäss Beschluß des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 19.  
Januar 1929 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel  
innert drei Jahren, also bis zum Dienstag, den 2. Februar 1932, der Unter-  
zeichneten vorzuweisen, sonst wird derselbe nach Ablauf der Frist für kraft-  
los erklärt. (W 38\*)

Basel, den 2. Februar 1929.

Zivilgerichtsschreiberei.

Mit Bewilligung des Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp wird der  
allfällige Besitzer des Schuldbriefes Belege Serie I, Nr. 2332, des Grund-  
buchamtes Seftigen in Belp, ausgestellt für einen Betrag von Fr. 9000 und er-  
richtet zugunsten der Spar- & Leihkasse in Riggisberg, haftend auf Grund-  
buchblätter Nrn. 1479/1488, 1490 und 1491 der Gemeinde Rüeggisberg,  
Schuldner: Karl Marti, Landwirt, im Ried zu Vorderfultigen, Gemeinde Rüeg-  
gisberg, hiemit aufgefordert, binnen der Frist eines Jahres, von der ersten  
Auskundung an gerechnet, den Titel bei der Gerichtsschreiberei Seftigen in  
Belp vorzulegen oder vom Vorhandensein des Titels Anzeige zu machen, widri-  
genfalls derselbe kraftlos erklärt werden wird. (W 44\*)

Belp, den 4. Februar 1929.

Der Gerichtsschreiber von Seftigen:  
Haudenschild.

Johann Wälcblü, Gutsbesitzer, in Alchenflüh, schuldet seiner Schwester  
Frl. Anna Elisabeth Wälcblü, nun Ehefrau des Fritz Bütkofer, Schreiner-  
meister, in Ersigen, laut Schuldbrief, eingetragen den 23. Februar 1917, G. P.  
I/Nr. 604 ein Kapital von Fr. 7000, max. Zins 6%. Für das Schuldbrief-  
kapital haften u. a. die Frau-runnen-Grundbuchblätter Nrn. 251, 252, 92. Das  
Schuldbriefkapital ist nebst Zinsen abbezahlt worden; der Titel ist jedoch ver-  
loren gegangen oder vernichtet worden. Der allfällige Inhaber wird hiemit  
aufgefordert, das Papier binnen Jahresfrist von heute an gerechnet bei der Ge-  
richtsschreiberei Frau-runnen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation aus-  
gesprochen wird. (W 45\*)

Frau-runnen, den 4. Februar 1929.

Der Gerichtspräsident von Frau-runnen: Mühlemann.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Beteiligungen usw. — 1929. 11. Februar. Unter der Firma Mer-  
cantilia Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unhe-  
schränkte Dauer, am 6. Februar 1929 eine Aktiengesellschaft ge-  
bildet. Ihr Zweck ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen aller Art.  
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in  
30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Es können  
auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offi-  
zielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-  
amtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen.  
Der aus einem Aktionär bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft  
nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Er kann auch  
Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen und setzt diefalls Art und  
Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Berthold Dukas,  
Rechtsanwalt, von Basel, in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 65, Zü-  
rich 1.

11. Februar. Präsenz-Film Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 92 vom 20. April 1928, Seite 782). In ihrer Generalversammlung vom  
23. Oktober 1928 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von  
hisber Fr. 100,000 auf Fr. 125,000 beschlossen und durchgeführt durch Aus-  
gabe von 5 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 5000. Die Ge-  
sellschaft hat ferner eine Partial-Revision ihrer Statuten vorgenommen. Die  
bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen:  
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 125,000 und ist eingeteilt in

5 Prioritätsaktien zu Fr. 5000, und 100 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Vorrechte der Prioritätsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinn-Beteiligung und den Liquidationserlös im Falle der Auflösung der Gesellschaft; sie sind in den §§ 5 und 28 der Statuten näher umschrieben.

**Mechanische Zimmerei usw.** — 11. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Aebi**, in Küssnacht, ist Fritz Aebi, von Aetingen (Solothurn), in Küssnacht. Mech. Zimmerei und Bauschreinerei, Handel in Brennholz. Fährli-Strasse 15.

**Automobile.** — 11. Februar. Die Firma **Werner Risch**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1369), erteilt Kollektivprokura an Anton Veladini, von Lugano, und Ernst Muhl, von Büttenhardt (Schaffhausen), beide in Zürich.

**Papier en gros.** — 11. Februar. Inhaberin der Firma **Alice von Arx**, in Zürich 7, ist Alice von Arx, von Egerkingen (Solothurn), in Zürich 7. Die Firma erteilt Einzelprokura an Karl Mullis, von Flums (St. Gallen), in Zürich 7. Papier en gros. Schönbihlstrasse 24.

**11. Februar. Terrängenossenschaft Nordstrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1924, Seite 549). Adolf Senn-Haas ist als Vorstand zurückgetreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Jacques Persitz, Kaufmann, von Mont-Tramelan, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde nach Zürich 6, Otlikstrasse 14, verlegt.

**Fournituren für Schneider.** — 11. Februar. Aus der Firma **Gehr. Trudel & Cie**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1922, Seite 185), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Walter Friedrich Trudel** ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert in **Trudel & Cie**.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

**Hotel.** — 1929. 11. Februar. Inhaber der Firma **Joseph Haechler**, in Bern, ist Joseph Haechler, von Oberkulm (Aargau), in Bern. Betrieb des Hotel Bubenbergrasse 12, in Bern.

**Wirtschaft.** — 12. Februar. Die Firma **Rosina Kunkler-Bärfuss**, Wirtschaft zur Lokomotive, in Bern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1928, Seite 754), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Kohlen und Holz.** — 12. Februar. Nach Feststellung der nicht vollständigen Durchführung der Liquidation wird die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Aeschlimann & Cie.**, mit Sitz in Bern, Kohlen- und Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 279 vom 27. November 1923, Seite 2264), wieder im Handelsregister eingetragen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Albert Aeschlimann**, von Rüeggau, in Leissigen, und Kommanditär mit der Einlage von Fr. 5000, ist **Wilhelm Schmid**, von Frutigen, in Bern. Die Liquidation wird unter der Firma **Aeschlimann & Cie**, in Liq. durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter durchgeführt. Domizil bei Herrn Eichenberger, Gerichtsschreiberei Bern, Amthaus.

**11. Februar. Laut Statuten vom 1. Februar 1929** ist, mit Sitz in Bern, unter der Firma **Handels-Aktiengesellschaft Bern (Trade Ltd. Berne)**, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist Handel mit Massenartikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 15.000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist der Anzeiger der Stadt Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen erfolgt durch den aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat, dem zurzeit angehören: **Karl Gustav Müller**, Kaufmann, von Zürich, in Winterthur, als Präsident; **Robert Hediger**, von Biel, Kaufmann, in Bern, Vizepräsident, und **Fritz Streiff**, von Betschwanden (Glarus), Kaufmann, in Bern, Mitglied. Sie führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich im **Karl Schenk-Haus**, Spitalgasse 4, Bern.

##### Bureau Burgdorf

**Wäsche, Weisswaren.** — 12. Februar. Die Firma **Wilhelm Imhof**, Wäsche- und Weisswarenspezialgeschäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1924), wird infolge Konkurskenntnisses des Konkursrichters von Burgdorf von Amts wegen gelöscht.

##### Bureau Nidau

**11. Februar.** Unter der Firma **Zesar A.-G. Fahrradfabrik (Zesar S. A. Manufacture de Cycles)** besteht, mit Sitz in Nidau, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer; deren Statuten datieren vom 21. Januar 1929. Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb einer Fahrradfabrik, Beteiligung an oder Einführung von ähnlichen oder verwandten Geschäften etc. Das Grundkapital beträgt Fr. 140.000, eingeteilt in 140 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit diese die Interessen Dritter berühren, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3–5 Mitgliedern; zurzeit gehören demselben an: **Henri Jeanmaire**, von Les Brenets und Mont-Tramelan, Essayeur juré, **Ernst Blank**, von Bolligen, Prokurist, beide in Biel, und **August Spychiger**, von Untersteckholz, Handelsmann, in Nidau. Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch den Verwaltungsratspräsidenten **Henri Jeanmaire** und den Direktor **Paul Frey**, von Olten, in Nidau; jeder derselben führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist ferner erteilt an **Simon Frey**, von Olten, in Bern. Geschäftslokal: Dr. Schneider-Strasse Nr. 3.

##### Bureau Saanen

**Hotel, Sägerei.** — 12. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Emanuel Marti**, mit Sitz in Gsteig, ist Emanuel Marti, von Gadmen, in Gsteig. Betrieb eines Hotels und einer Sägerei.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**1929. 2 février.** La société coopérative **Caisse Raiffeisen de la paroisse de Belfaux**, ayant son siège à Belfaux (F. o. s. du c. du 17 juin 1927, n° 139, page 1122), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1928, adopté de nouveaux statuts et changé sa raison sociale en **Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse de Belfaux**. Aux termes des statuts, la société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles et industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Ne peuvent être reçus dans la société que des personnes solvables, jouissant intégralement de leurs droits civils et personnels et n'appartenant à aucune autre association de crédit

à garantie illimitée. Tous ses membres doivent être domiciliés sur le territoire formant la paroisse de Belfaux. Des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) établies sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction et avis en est donné au préposé au registre du commerce. Les membres contractent les obligations suivantes: a) ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; b) ils versent dans la caisse, lors de leur admission, une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société; c) ils versent aussi, dans les délais fixés par le règlement d'exécution, le montant d'une part d'affaires de fr. 60; d) ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. La qualité de sociétaire ne se perd qu'au terme d'une année administrative: a) soit par transfert de domicile dans une commune autre que celle où la société exerce son activité; b) soit par le décès; c) soit par démission écrite notifiée au moins trois mois à l'avance; d) soit par mesure d'exclusion, dont les effets se déploient au bout du même laps de temps. Le montant de la part d'affaires qu'il possède est remboursé au démissionnaire ou au membre exclu six mois au plus tard après le moment de sa sortie. Dans le même délai, s'ils ne sont pas échus plus tôt, les membres sortants ont à rembourser tous les emprunts contractés par eux, même non encore échus. L'exclusion d'un membre peut être prononcée dans les cas suivants: a) s'il a perdu une des qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires en remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de trois membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de cinq membres; d) l'assemblée générale. Les organes mentionnés sous lettres a, b et c sont tous élus par l'assemblée générale à la majorité absolue et au scrutin secret. La société est valablement engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

**Café.** — 11 février. La raison **Frédéric Lüdi**, exploitation du café-restaurant de la Couronne, à Fribourg (F. o. s. du c. du 13 mars 1928, n° 61, page 490), est radiée, ensuite de départ de son chef.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sene)

**9. Februar.** Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein von Rechthalten**, in Rechthalten (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1898, Nr. 140 vom 8. Juni 1909 und Nr. 203 vom 12. August 1913), hat in der Generalversammlung vom 2. Oktober 1927 die Statuten revidiert, über deren Inhalt folgendes eingetragen wird: Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rechthalten**, in Rechthalten, besteht laut den Bestimmungen des 27. Titels des O. R., mit Sitz in Rechthalten und auf unbestimmte Dauer, eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, die Landwirte von Rechthalten und Umgebung für den gemeinsamen Ankauf und Verkauf sämtlicher landwirtschaftlicher Bedarfsartikel, Nahrungsmittel und Erzeugnisse zu vereinen und durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen etc. die Landwirtschaft in allen Zweigen zu heben und zu fördern. Ein direkter Gewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft ist jeder Landwirt, welcher die Statuten persönlich unterzeichnet oder später als Mitglied aufgenommen wird. Das Aufnahmegesuch ist an den Vorstand zu richten. Später eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld zu entrichten, welches durch die Genossenschaftsversammlung auf Antrag des Vorstandes festgesetzt wird. Im Todesfalle geht die Mitgliedschaft auf die Erben über. Auf Ende eines Rechnungsjahres, das jeweils mit dem 31. Dezember abschliesst, steht jedem Mitgliede der Austritt frei, sofern es den finanziellen Verpflichtungen nachgekommen ist. Mitglieder, welche den Statuten zuwiderhandeln, können von der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die rechtsgültig eingegangenen Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen, und im weiteren haften die Mitglieder persönlich und solidarisch, soweit dasselbe nicht ausreicht. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. Die Generalversammlung der Genossenschafter; 2. der Vorstand, und 3. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und zwei Beisitzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Aus dem Vorstände sind die bisherigen Mitglieder: **Eduard Tinguely**, Präsident, **Christoph Wider**, Vizepräsident, **Johann Joseph Köstinger**, Sekretär, **Johann Köstinger** und **Joseph Bielmann** ausgeschieden. Die Unterschriften der drei erstern sind erloschen. Der Vorstand besteht nun aus: **Alois Köstinger**, Landwirt, von und in Rechthalten, Präsident; **Johann Köstinger**, Landwirt, von Alterswil, in Rechthalten, Vizepräsident; **Joseph Carrel**, Landwirt, von Rechthalten, Courtion und Freiburg, in Rechthalten, Sekretär; **Johann Egger**, Landwirt, von Plaffeien, in Wolfelch; **Joseph Bielmann**, Landwirt, von Rechthalten, in Deichmatt; die letzteren beiden Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv.

##### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**1929. 11. Februar.** Landw. Genossenschaft **Trasadingen**, in Trasadingen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1923, Seite 1575). Aus dem Vorstand sind der Präsident **Hermann Hauser** und der Verwalter **Albert Moser** ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Zum Präsidenten des Vorstandes wurde gewählt: **Hermann Hauser**, Landwirt, von Trasadingen; zum Verwalter: **Emil Rüedi**, Landwirt, von Gächlingen; beide wohnhaft in Trasadingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter einzeln.

##### Aargau — Argovie — Argovia

**Elektr. hauswirtsch. Maschinen usw.** — 1929. 5. Februar. Unter der Firma **ESWE** hat sich, mit Sitz in Aarau, eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Firma ist der Handel und die Vertretung in elektrischen hauswirtschaftlichen Maschinen und Apparaten. Die Statuten sind am 28. Januar 1929 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit **Max**



Wolfsgruber, Kaufmann, von und in Aarau. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Firma führen das Mitglied des Verwaltungsrates Max Wolfsgruber und Manuel Vidella, Kaufmann, von und in Aarau, kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich Laurenzenvorstadt Nr. 53.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Cartoline illustrare. — 1929. 11 febbraio. La ditta G. Mayr, in Lugano (F. o. s. di c. n° 94 dell' 11 aprile 1921, pagina 722), notifica di aver cessato il commercio di articoli fotografici, ingrandimenti e riproduzioni in genere, continuando invece col commercio delle cartoline illustrate e carta da lettera.

11 febbraio. Antonio Massetti ha cessato dalla sua funzione di amministratore della Fabrique d'Horlogerie S. A., in Arogno (F. u. s. di c. n° 65 del 19 marzo 1926, pagina 603). La sua firma è cancellata. In sua sostituzione venne nominato Alessandro Lanfranchi, industriale, da ed in Arogno. La società è vincolata dalla sua firma individuale.

Garage. — 11 febbraio. Sotto la ragione sociale Alfredo Varisco & C., con sede in Calprino, Alfredo Varisco, fu Antonio, di Calprino, Ambrogio Neuron, fu Temistocle, di Barbengo, e Ugo Guarisco, di Bernardo, di Calprino, domiciliati tutti a Calprino, hanno costituito una società in nome collettivo che ha cominciato col 1° gennaio 1929. La firma sociale spetta al solo socio Alfredo Varisco. Esercizio del garage in Calprino già di Alfredo Varisco.

Tipografia. — 11 febbraio. Giuseppe Gruppelli ha cessato di far parte della società in nome collettivo «Gruppelli & Ci.», con sede in Lugano, tipografia (F. o. s. di c. n° 90 del 19 aprile 1927, pagina 711). La società continua fra gli altri due soci Basilio Bianchi e Francesco Bocchi, sotto la ragione sociale Bianchi & Bocchi ed è vincolata dalla firma collettiva dei due soci.

Albergo. — 11 febbraio. La ditta Francesco Studer, in Lugano, Hôtel e Café Grütli (F. o. s. di c. n° 279 del 14 novembre 1921, pagina 2195), viene cancellata per cessione di azienda.

11 febbraio. Con atto notarile 9 febbraio 1929, si è costituita, con sede in Lugano, una società anonima per azioni denominata Ufficio Minerario S. A., i cui statuti portano la data dell' 8 febbraio 1929. La società ha per scopo la mediazione di compere e vendite di miniere e diritti minerari, il finanziamento di imprese minerarie, l'assunzione di mandati fiduciari in questo ramo, come pure tutti gli affari inerenti sia direttamente, che indirettamente. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 10.000, suddiviso in 10 azioni di fr. 1000 interamente liberate e nominative. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente uno solo nella persona di Cuno Pozzi, fu Andrea, avvocato, da Poschiavo (Grigioni), domiciliato a Lugano, al quale spetta la firma sociale. Via Baroffio 4.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Robes, chapeaux, bijouterie etc. — 1929. 11 février. La maison Marie-Louise Blanc, à Leysin, modes et couture (F. o. s. du c. du 22 octobre 1924, n° 248, page 1745), a modifié sa raison sociale en celle de Marie-Louise Blanc, Aux Galeries Parisiennes. Elle a modifié en outre son genre de commerce en celui de: Robes, chapeaux, tissus, soieries, nouveautés, bijouterie, coutellerie et orfèvrerie.

Vins. — 11 février. La maison «Edoardo Gonella» à Renens (inscrite dans le registre du commerce de l'arrondissement de Lausanne le 8 octobre 1926 et publiée dans la feuille officielle suisse du commerce du 13 octobre 1926), a établi à Aigle, une succursale sous la même raison sociale Edoardo Gonella. Le chef est Edoardo Gonella, d'Antignano (Alessandria, Italie), domicilié à Renens. Vins. Bureau de la succursale: à Aigle, rue Farel.

## Bureau d'Aubonne

1928. 20 décembre. Sous la dénomination de Préventorium de la Rochette, Fondation Caroline Rigard, il a été constitué, par acte reçu Jules Rolaz, notaire à Aubonne, le 15 décembre 1928, une fondation dont le siège est à Longirod. Son but est la création et l'exploitation d'un «Préventorium» pour enfants indigents ou peu fortunés prédisposés à la tuberculose. Ce préventorium est spécialement destiné aux enfants genevois et aux enfants non genevois, domiciliés dans le canton de Genève. Cette fondation est administrée par un conseil composé de 3 membres au moins, et dont la moitié plus un sont nommés par le Dispensaire antituberculeux de Genève et le surplus par la Ligue genevoise pour la lutte contre la tuberculose. Les membres du conseil sont nommés pour trois ans. Ils sont indéfiniment rééligibles. Le conseil de fondation nomme, chaque année, un président, un secrétaire et un trésorier. Ce dernier peut être choisi en dehors du conseil. Le conseil est représenté vis-à-vis des tiers par deux de ses membres signant collectivement. Le premier conseil de la fondation est composé de René Vernet, de Genève, avocat, président; Mademoiselle Marie Turrelini, de Genève, rentière, secrétaire; Alfred de Peyer, de Schaffhouse, docteur en médecine, Isabelle née Mallet, épouse de Léon Martin, notaire, de Genève; Gustave Turrelini, de Genève, docteur en médecine; Jules Pallard, de Genève, docteur en médecine, tous domiciliés à Genève et de Adrien Montandon, de Genève, Locle et Travers, docteur en médecine, demeurant à Vandoeuvres. Siège de la fondation: La Rochette, rière la commune de Longirod.

## Bureau de Lausanne

1929. 11 février. Union Coopérative des Taxis Lausannois, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. n° 35 du 12 février 1929, page 299). L'assemblée générale du 15 janvier 1929 a composé son comité comme suit: Henri Dutruit, de Perroy, président; Louis Pache, d'Ecublens (Fribourg), vice-président; Louis Badoux, de Moudon, caissier; Georges Benz, de Thierachern (Berne), secrétaire, et Eugène Delessert, de Peney-le-Jorat, suppléant, tous chauffeurs d'autos, à Lausanne. La signature du président Camille Michel est radiée. Le suppléant Albert Ribbi est radié. Le président, le secrétaire et le caissier engagent valablement la société par leur signature collective à trois.

Papiers peints. — 11 février. La société anonyme W. Wirz-Wirz S. A., ayant son siège à Bâle, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 novembre 1928) a, dans son assemblée générale du 23 janvier 1929, porté son capital social de fr. 500.000 à fr. 750.000, par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social de 750.000 francs est donc formé de 750 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

## Bureau de Vevey

Epicerie, mercerie. — 11 février. La raison Alfred Juillard, à Clarens, le Châtelard, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 21 avril 1921, n° 104, page 803), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

11 février. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès ou de départ des titulaires:

1. Café. — Casimir Mounier, à Vevey, café-restaurant sans alcool à l'enseigne «Restaurant du Torrent» (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1919, n° 103, page 744).

2. Bijouterie etc. — Paul Conscience, à Montreux, le Châtelard, bijouterie, fantaisie (F. o. s. du c. du 25 mars 1919, n° 70, page 492).

3. Fromages. — David Stucky, à St. Léger, marchand de fromages (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, n° 52, page 403).

4. Epicerie etc. — Marie Béguin, à St. Léger, épicerie-mercerie (F. o. s. du c. du 18 mai 1883, n° 72, page 579).

Epicerie etc. — 11 février. La raison Emilio Donati, aux Planches-Montreux, épicerie, denrées alimentaires (F. o. s. du c. du 22 décembre 1928, n° 301, page 2421), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

## Gené — Genève — Ginevra

1929. 8 février. Aux termes d'actes reçus par M<sup>re</sup> Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 7 février 1929, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière rue Plantamour 37, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations immobilières en Suisse et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 360.000 d'un immeuble sis en la ville et commune de Genève, lieu dit: rues Ph. Plantamour 37, 39 et Lémán 11. Son siège est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 40.000, divisé en 40 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil est composé d'un seul membre, et de sa majorité lorsqu'il est composé de plusieurs. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un membre, en la personne d'Emile Perret, d'Avusy, régisseur, demeurant à Genève. Siège social: rue de la Corratierie 26, en les bureaux de «Perret et Thévenoz», régisseurs.

Articles de fantaisie. — 9 février. Le chef de la maison Fontane, à Genève, est Marcel Fontane, de Genève, y domicilié. Commerce d'articles de fantaisie. 13, rue du Mont Blanc.

Horlogerie. — 9 février. Gigantic S. A., société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 22 octobre 1927, page 1671), Georges Henry, industriel, du Locle (Neuchâtel), aux Eaux-Vives, a été nommé unique administrateur, en remplacement de Paul Cattin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Güterrechtsregister — Registro des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimoniali

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

1929. 12. Februar. Die Ehegatten Ernst Leutenberger, von Dürrenroth, Vertreter, in Bern, und Margrit geb. Stäger, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 19. Januar 1929 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Inhaber der Einzelfirma «Leutenberger-Stäger», in Bern.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

1929. 11 febbraio. I coniugi Romeo Peisner, fu Abramo, e moglie Ebe nata Costa, da Plainpalais, domiciliati in Castagnola, mediante convenzione notarile 31 gennaio 1929, hanno adottato per loro regime matrimoniale quello della «Separazione di Beni» previsto dagli art. 241/247 C. C. S. La moglie Ebe Peisner nata Costa è titolare della ditta individuale «Ebe Peisner-Costa», calzature, in Lugano.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

1929. 11 février. Les époux Frédéric Hänggi et Ida-Françoise Hänggi, née Kämpi, de Zullwil, domiciliés à Leysin, la seconde chef de la maison «Ida Hänggi-Kämpi» à Leysin sont, ensuite de contrat de mariage du 11 novembre 1925, soumis au régime de la séparation de biens.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

1929. 9 février. Suivant contrat de mariage du 6 février 1929, il résulte que Charles-Henri Thiébaud, fils de Polybe-Aimé, originaire de Brot-Dessous, domicilié à La Chaux-de-Fonds, chef de la raison individuelle «Charles Thiébaud», fabrication de verres de montres, à La Chaux-de-Fonds et son épouse Marie-Antoinette née Kaiser, ont adopté le régime de la séparation de biens (articles 241 et suivants du C. C. S.).

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Dominikanische Republik — Konsularfakturen

Laut Mitteilung des Generalkonsulats der Dominikanischen Republik in Bern sind für die Einfuhr von Waren in diese Republik mittelst Postpaketen Konsularfakturen nicht erforderlich. Dagegen ist der Versender gehalten, den Postbegleitpapieren eine ganz genaue Erklärung (Deklaration) über den Wareninhalt beizugeben, zur Vermeidung schwerer Strafen bei falschen oder irrtümlichen Angaben. 37. 14. 29.

## Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 février à 21,58 % (agio du 1<sup>er</sup> au 10 février 17,73 %). [Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce des 10 septembre et 1<sup>er</sup> novembre 1928, concernant le paiement des droits en Espagne.] 37. 14. 29.



## Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar — 1929 — Janvier

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes suisses

| Januar                                                                         |         |         |         | I. Einfuhr — Importation                                                                |       |       |       | Janvier                                   |         |       |       |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------|---------|-------|-------|
| Nettogewicht                                                                   |         |         |         | Poids net                                                                               |       |       |       |                                           |         |       |       |
| 1913                                                                           |         |         |         | 1928                                                                                    |       |       |       | 1929                                      |         |       |       |
| 1929                                                                           |         |         |         | 1929                                                                                    |       |       |       | 1929                                      |         |       |       |
| Nahrungs- und Genussmittel *)                                                  |         |         |         | Comestibles, boissons, etc.                                                             |       |       |       | Lin, chanv., jute, ram., etc.             |         |       |       |
| 1 Weizen . . . . .                                                             | 450 444 | 621 733 | 853 051 | Froment . . . . .                                                                       | 885   | 72    | 198   | Chanvre noué                              | 245     | 15    | 15    |
| 3 Hafer . . . . .                                                              | 173 624 | 116 165 | 117 196 | Avoine . . . . .                                                                        | 465   | 416   | 245   | Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc. | 245     | 15    | 15    |
| 4 Gerste . . . . .                                                             | 10 768  | 50 624  | 108 288 | Orge . . . . .                                                                          | 1 619 | 2 941 | 2 282 | Tissus de jute, écrus                     | 186     | —     | —     |
| 6 Reis in Hülzen od. enthülst . . . . .                                        | 9 448   | 12 661  | 11 576  | Riz avec ou sans balle . . . . .                                                        | 261   | 195   | 186   | — de lin, chanvre, jute, blanchis etc.    | —       | —     | —     |
| 12 — gschält . . . . .                                                         | 8 157   | 2 276   | 2 471   | — décortiqué . . . . .                                                                  | —     | —     | —     | Sole                                      | —       | —     | —     |
| 7 Mais . . . . .                                                               | 132 221 | 91 808  | 144 905 | Mais . . . . .                                                                          | 2 124 | 2 411 | 2 085 | Déchets de sole                           | 1 245   | —     | —     |
| 15 Malz . . . . .                                                              | 41 513  | 58 887  | 63 125  | Malt . . . . .                                                                          | 1 209 | 898   | 1 245 | Peignée                                   | 600     | —     | —     |
| 16 Backmehl in Säcken . . . . .                                                | 38 377  | 181     | 262     | Farine houlangerie: a m . . . . .                                                       | 369   | 600   | 835   | Grège                                     | 507     | —     | —     |
| 23/24 Obst, frisch . . . . .                                                   | 454     | 2 747   | 1 318   | Fruits frals . . . . .                                                                  | 981   | 625   | 507   | Organsin                                  | 24      | —     | —     |
| 33/34 Trauben, getrocknete . . . . .                                           | 323     | 507     | 894     | Raisins secs . . . . .                                                                  | 671   | 24    | 20    | Trame                                     | 381     | 1 293 | 1 232 |
| 35 Kastanien . . . . .                                                         | 1 140   | 1 061   | 2 228   | Châtaignes . . . . .                                                                    | 206   | 490   | 689   | Articles en sole, à la pièce              | 15      | —     | —     |
| 36a Zitronen . . . . .                                                         | 14 037  | 8 468   | 2 028   | Citrons . . . . .                                                                       | 58    | 16    | 15    | Rubans                                    | —       | —     | —     |
| 36b Orangen . . . . .                                                          | 19 759  | 21 607  | 0       | Oranges . . . . .                                                                       | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 40ab Gemüse, frisch . . . . .                                                  | 35 452  | 44 063  | 48 602  | Légumes frals . . . . .                                                                 | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 45 Kartoffeln . . . . .                                                        | 12 996  | 10 081  | 8 616   | Pommes de terre . . . . .                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 54 Kaffee, roh; . . . . .                                                      | 9 741   | 10 626  | 12 331  | Café brut . . . . .                                                                     | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 61 Kakaobohnen . . . . .                                                       | 12 139  | 6 737   | 12 163  | Fèves de cacao . . . . .                                                                | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 62 Kakaobutter . . . . .                                                       | 1 722   | 515     | 1 352   | Beurre de cacao . . . . .                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 63 Kakaopulver, Schokoladeteig . . . . .                                       | 184     | 119     | 236     | Poudre de cacao, pâte de chocolat . . . . .                                             | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 67 Melasse und Sirup . . . . .                                                 | 1 620   | 5 293   | 2 117   | Mélaasse et sirop . . . . .                                                             | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 68a Rohrzucker . . . . .                                                       | 14 348  | 19 152  | 0       | Sucre brut . . . . .                                                                    | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc. . . . .                                | 80 950  | 87 091  | 100 431 | — cristallisé, sucre de raisin, etc. . . . .                                            | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 68c Stampf- (Pilé-) Zucker . . . . .                                           | 8 645   | 8 631   | 0       | — pilé . . . . .                                                                        | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 69/70 Zuck. i. Hdt. etc.; Zuck., geschl. . . . .                               | 26 466  | 752     | 728     | — en pains, etc.; sucre coupe . . . . .                                                 | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 71 Honig . . . . .                                                             | 387     | 348     | 211     | Miel . . . . .                                                                          | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 72 n. 75 Olivenöl . . . . .                                                    | 805     | 858     | 970     | Huiles d'olives . . . . .                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 73 u. 75 Andere Speisefette . . . . .                                          | 7 708   | 4 005   | 3 981   | Autres huiles comestibles . . . . .                                                     | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 76a/c Fleisch, frisches . . . . .                                              | 7 678   | 1 512   | 1 400   | Viande fraîche . . . . .                                                                | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 77a/78 Fleisch, konserviert . . . . .                                          | 5 677   | 739     | 1 050   | — conservée . . . . .                                                                   | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 80a/b Wurstwaren . . . . .                                                     | 849     | 899     | 753     | Charcuterie . . . . .                                                                   | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 84 Geflügel, getötet . . . . .                                                 | 3 346   | 2 802   | 3 294   | Volailles mortes . . . . .                                                              | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 86 Eier . . . . .                                                              | 4 387   | 7 350   | 7 032   | Oeufs . . . . .                                                                         | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 87b Meerfische, frisch . . . . .                                               | 2 287   | 2 108   | 2 455   | Poissons de mer, frais . . . . .                                                        | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 88/89 Fische, konserviert . . . . .                                            | 1 468   | 2 622   | 2 393   | Poissons conservés . . . . .                                                            | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 93a Butter, frisch . . . . .                                                   | 3 126   | 7 146   | 6 263   | Beurre frais . . . . .                                                                  | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 95 Schweineschmalz . . . . .                                                   | 1 864   | 3 371   | 2 671   | Saindoux . . . . .                                                                      | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 96 Oleomargarine, Speisefett . . . . .                                         | 477     | 861     | 3 519   | Oleomargar., suif comest. . . . .                                                       | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 97b Kokosbutter . . . . .                                                      | 12      | 23      | 105     | Beurre de coco . . . . .                                                                | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 98a/b Weichkäse . . . . .                                                      | 1 827   | 824     | 1 067   | Fromage à pâte molle . . . . .                                                          | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 99a/b Hartkäse . . . . .                                                       | 1 847   | 761     | 610     | Fromage à pâte dure . . . . .                                                           | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 100a Suppen . . . . .                                                          | 225     | 422     | 315     | Soupes . . . . .                                                                        | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 101b Fruchtconserven . . . . .                                                 | 311     | 868     | 956     | Conserves de fruits . . . . .                                                           | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 102 Zuckerwaren . . . . .                                                      | 217     | 309     | 318     | Sucreries . . . . .                                                                     | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 114a Bier in Fässern bis 2 hl . . . . .                                        | 10 641  | 2 242   | 2 018   | Bière en fûts de 2 hl ou moins . . . . .                                                | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 117a/c Wein in Fässern . . . . .                                               | 148 008 | 111 959 | 122 180 | Vin en fûts . . . . .                                                                   | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger . . . . . | 41      | 5       | 9       | Vinaigre et acide acétique, contenant 12 ou moins au acide acétique par litre . . . . . | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 12 % . . . . .     | —       | —       | —       | Vinaigre et acide acétique, contenant plus de 12 % . . . . .                            | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Schlachttvieh                                                                  |         |         |         | Animaux de boucherie                                                                    |       |       |       | Grès et poterie.                          |         |       |       |
| 136a n. c Ochsen . . . . .                                                     | 4 120   | 1 305   | 698     | Bœufs . . . . .                                                                         | —     | —     | —     | Parties d'install. de lieux d'aisance     | 1 480   | —     | —     |
| 137b n. c Stiere . . . . .                                                     | 601     | 1       | —       | Taureaux . . . . .                                                                      | —     | —     | —     | Pluierie à casque blanche ou jaune        | 495     | —     | —     |
| 141 Mastkälber über 60 kg . . . . .                                            | 1 370   | 41      | 21      | Veaux de plus de 60 kg . . . . .                                                        | —     | —     | —     | Isolateurs en porcelaine                  | 850     | —     | —     |
| 148 Schweine über 60 kg . . . . .                                              | 3 458   | 524     | 32      | Porcs de plus de 60 kg . . . . .                                                        | —     | —     | —     | Porcelaine de tout genre                  | 1 517   | —     | —     |
| 146 Schafe . . . . .                                                           | 9 800   | 2 324   | 2 641   | Moutons . . . . .                                                                       | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Düngstoffe                                                                     |         |         |         | Engrais                                                                                 |       |       |       | Verre                                     |         |       |       |
| 165 Knochenmehl; Rohphosphate etc. . . . .                                     | 11 054  | 6 126   | 8 058   | Os; phosphates bruts, etc. . . . .                                                      | —     | —     | —     | Verre à vitres, de couleur naturelle      | 4 264   | —     | —     |
| 166 Thomasphosphate . . . . .                                                  | 19 918  | 119 102 | 60 856  | Tbomasphosphate . . . . .                                                               | —     | —     | —     | Bastilles, etc., de verre noir etc.       | 3 626   | —     | —     |
| 167 Kalidünger . . . . .                                                       | 10 483  | 8 645   | 8 239   | Engrais de potasse . . . . .                                                            | —     | —     | —     | Verrerie de verre incolore                | 1 801   | —     | —     |
| 169 Aufgeschl. Düngemittel . . . . .                                           | 6 953   | 8 319   | 11 169  | Engrais préparés . . . . .                                                              | —     | —     | —     | Verrerie de tout genre, palette, etc.     | 665     | —     | —     |
| Häute, Leder und Schuhe                                                        |         |         |         | Cuir, peaux et chaus.                                                                   |       |       |       | Verre à glaces, non étamé                 |         |       |       |
| 172/173 Häute und Felle, roh . . . . .                                         | 2 774   | 5 941   | 4 618   | Cuir, peaux, bruts . . . . .                                                            | —     | —     | —     | Verre à glaces, non étamé                 | 1 747   | —     | —     |
| 177 Bodenleder . . . . .                                                       | 2 627   | 1 872   | 700     | Cuir, peaux pour semelles . . . . .                                                     | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 178/184 Anderes Leder . . . . .                                                | 2 071   | 2 289   | 941     | Autres cuirs . . . . .                                                                  | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 185 Treibriemen . . . . .                                                      | 102     | 110     | 54      | Courr. de transmission . . . . .                                                        | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 188 Lederwaren, fertige . . . . .                                              | 100     | 134     | 132     | Ouvrages en cuir, finis . . . . .                                                       | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 193/195 Lederschuhe . . . . .                                                  | 593     | 456     | 359     | Souliers de cuir . . . . .                                                              | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Sämereien, Futtermittel etc.                                                   |         |         |         | Semences, fourrages, etc.                                                               |       |       |       | Métaux                                    |         |       |       |
| 204 Oelsamen und Ölschiffe . . . . .                                           | 2 387   | 26 122  | 30 251  | Graines et fruits oléag. . . . .                                                        | —     | —     | —     | Fer et acier, bruts                       | 135 042 | —     | —     |
| 203 u. 205 Sämereien . . . . .                                                 | 2 746   | 4 145   | 3 762   | Semences . . . . .                                                                      | —     | —     | —     | Débris de fer et ferraille                | 73      | —     | —     |
| 211a Laub, Schilf, Stroh . . . . .                                             | 63 113  | 112 240 | 90 376  | Fenille, roseaux, paille . . . . .                                                      | —     | —     | —     | Fer rond                                  | 34 383  | —     | —     |
| 212 Heu . . . . .                                                              | 42 178  | 50 018  | 46 242  | Foin . . . . .                                                                          | —     | —     | —     | à filer, en torches                       | 17 153  | —     | —     |
| 213a Oelkuchen, Johannisbrot . . . . .                                         | 31 953  | 18 911  | 21 000  | Tourteaux; caroubes . . . . .                                                           | —     | —     | —     | — plat et fer carré                       | 22 355  | —     | —     |
| 216a Futtermehle, denaturiert . . . . .                                        | 44 670  | 58 215  | 91 826  | Farine pour le bétail, dénaturée . . . . .                                              | —     | —     | —     | — spéculaux, etc.                         | 70 552  | —     | —     |
| Holz                                                                           |         |         |         | Bois                                                                                    |       |       |       | Verre à glaces, non étamé                 |         |       |       |
| 221/222 Brennholz . . . . .                                                    | 69 512  | 242 134 | 225 840 | Bois à brûler . . . . .                                                                 | —     | —     | —     | Verre à glaces, non étamé                 | 1 747   | —     | —     |
| 224 Holzkohlen . . . . .                                                       | 10 276  | 8 496   | 8 113   | Charbon de bois . . . . .                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 225 Gerberinde . . . . .                                                       | 2 985   | 8 888   | 2 912   | Ecorce à tan . . . . .                                                                  | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 229a/230 Nutzholz, roh . . . . .                                               | 119 450 | 164 491 | 234 306 | Bois d'œuvre, brut . . . . .                                                            | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 235/237 Bretter etc. . . . .                                                   | 82 848  | 54 488  | 69 665  | Planches, etc. . . . .                                                                  | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Papier                                                                         |         |         |         | Papier                                                                                  |       |       |       | Verre à glaces, non étamé                 |         |       |       |
| 289 Holzschliff etc. . . . .                                                   | 1 356   | 1 511   | —       | Pâte de bois, etc. . . . .                                                              | —     | —     | —     | Verre à glaces, non étamé                 | 1 747   | —     | —     |
| 290/291 Zellulose . . . . .                                                    | 8 601   | 8 993   | 12 967  | Cellulose . . . . .                                                                     | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 292 Pappen, grane; Halbpappen, etc. . . . .                                    | 1 195   | 876     | 532     | Carton gr.; cartes de pâte de bois . . . . .                                            | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 293/295 Packpapier . . . . .                                                   | 1 622   | 703     | 331     | Papiers d'emballage . . . . .                                                           | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 300 Zeitungsdruckpapier . . . . .                                              | 229     | —       | 5       | — pour l'impression des journaux . . . . .                                              | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 301a Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier . . . . .                               | 8 501   | 8 887   | 8 011   | — à imprimer, à écrire, etc. . . . .                                                    | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Baumwolle                                                                      |         |         |         | Coton                                                                                   |       |       |       | Verre à glaces, non étamé                 |         |       |       |
| 341 Baumwolle, roh . . . . .                                                   | 33 724  | 34 509  | 89 551  | Coton brut . . . . .                                                                    | —     | —     | —     | Verre à glaces, non étamé                 | 1 747   | —     | —     |
| 347/349 Garne, roh, einfach . . . . .                                          | 1 794   | 8 060   | 8 148   | Fils, écrus, simples . . . . .                                                          | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 350/355 — — — — —                                                              | 1 203   | 642     | 353     | — — — — —                                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 360/363 Gewebe, glatt od. geköpft, roh . . . . .                               | 4 248   | 1 816   | 936     | Tissus, unis, croisés, écrus . . . . .                                                  | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 364 — — — — —                                                                  | 189     | 101     | 80      | — — — — —                                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 365 — — — — —                                                                  | 343     | 218     | 227     | — — — — —                                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 366 — — — — —                                                                  | 418     | 361     | 273     | — — — — —                                                                               | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 367/368 Buntgewebe . . . . .                                                   | 623     | 402     | 562     | Tissus de fils teints . . . . .                                                         | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 369/370 Gewebe, gemustert . . . . .                                            | 503     | 252     | 240     | Tissus, façonnés . . . . .                                                              | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 371 — — — — —                                                                  | 123     | 122     | 120     | — veloutés . . . . .                                                                    | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 395a/b Linoleumteppiche . . . . .                                              | 2 068   | 1 239   | 1 528   | Tapis en jute (linoleum) . . . . .                                                      | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.                                                 |         |         |         | Lin, chanv., jute, ram., etc.                                                           |       |       |       | Verre à glaces, non étamé                 |         |       |       |
| 396a Flachs, Hanf, Ramie . . . . .                                             | 1 784   | 1 286   | 688     | Lin, chanvre, ramie . . . . .                                                           | —     | —     | —     | Verre à glaces, non étamé                 | 1 747   | —     | —     |
| 396b Jute . . . . .                                                            | 224     | 1 014   | 4       | Jute . . . . .                                                                          | —     | —     | —     |                                           | —       | —     | —     |
| 397a/398, 399b/c etc., Hanf- u. Jutegekn., etc. . . . .                        | 1 478   | 828     | 708     | Fils de lin, chanvre, jute, écrus . . . . .</                                           |       |       |       |                                           |         |       |       |

## I. Einfuhr — Importation

| January                                     |   |      |   | Nettogewicht |   | Poids net                                  |   | Janvier |   |      |   |
|---------------------------------------------|---|------|---|--------------|---|--------------------------------------------|---|---------|---|------|---|
| 1913                                        |   | 1928 |   | 1929         |   | 1913                                       |   | 1928    |   | 1929 |   |
| q                                           | q | q    | q | q            | q | q                                          | q | q       | q | q    | q |
| <b>Maschinen und Fahrzeuge</b>              |   |      |   |              |   | <b>Produits chim. et huiles</b>            |   |         |   |      |   |
| -888 Stick- und Fädelmaschinen              |   |      |   |              |   | 1044 Kupfervitriol . . . . .               |   |         |   |      |   |
| -889a/b Nähmaschinen und Teile              |   |      |   |              |   | 1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc. . . . . |   |         |   |      |   |
| -890a/b Maschinen t. Buchdruck              |   |      |   |              |   | 1053 Formaldehyd, denat. . . . .           |   |         |   |      |   |
| -91a. 893a/b Landw. Maschinen               |   |      |   |              |   | 1055a/b Gerbstoffextrakt . . . . .         |   |         |   |      |   |
| -MDY Dynamo-elekt. Maschinen                |   |      |   |              |   | 1056 Glycerin und Glycerinlauge            |   |         |   |      |   |
| -M1 Papier-, Färb- und Apparatmaschinen     |   |      |   |              |   | 1059 Methylalkohol etc. . . . .            |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1064 Teräolärväter etc. . . . .            |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1065a Hüllstoffe u. Anilinharzfabrikat.    |   |         |   |      |   |
| -M6 Werkzeugmaschinen                       |   |      |   |              |   | 1065b Senzin, Benzol . . . . .             |   |         |   |      |   |
| -M7 Masch. für Nahrungsmittel               |   |      |   |              |   | 1066a Anilin . . . . .                     |   |         |   |      |   |
| -M8 Maschinen t. Ziegelfabrikation etc.     |   |      |   |              |   | 1066b Anilinverbindungen . . . . .         |   |         |   |      |   |
| -M9 Maschinen, nicht genannte               |   |      |   |              |   | 1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.       |   |         |   |      |   |
| -899 Eiserner Konstruktionen, etc.          |   |      |   |              |   | 1078/1081b Stärke und Stärkewässer         |   |         |   |      |   |
| -918a/b Bicycles u. Triedles mit Motor      |   |      |   |              |   | 1095 Blauholzextrakt . . . . .             |   |         |   |      |   |
| -915 — u. Tandem ohne Motor                 |   |      |   |              |   | 1098 Anilinfarben . . . . .                |   |         |   |      |   |
| -914a/h Automobile, Chassis etc.            |   |      |   |              |   | 1115 Leinöl . . . . .                      |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1116 Olivöl, denaturiert, etc.             |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1118 Flüssige Fettöle u. Öle zur gew. Geb. |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1120 Kokosöl, Palmöl etc. . . . .          |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1121 Talg, Knochenfett etc. . . . .        |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1126 Petroleum . . . . .                   |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1131b Maschinenschmieröl . . . . .         |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1141a/b Seifen, gewöhnliche . . . . .      |   |         |   |      |   |
| <b>Instrumente und Apparate</b>             |   |      |   |              |   | <b>Andere Artikel</b>                      |   |         |   |      |   |
| -948a Gasmesser, Kassettenspiellapparate    |   |      |   |              |   | 1144/45 Quincaillerie, Mercerie . . . . .  |   |         |   |      |   |
| -950-954 u. 956 Elektr. Instrumente u. App. |   |      |   |              |   | 1149 Glühlampen . . . . .                  |   |         |   |      |   |
| -955 Phonographen, Kinetographen            |   |      |   |              |   | 1160 Spielzeug . . . . .                   |   |         |   |      |   |
| -957 Klaviere . . . . .                     |   |      |   |              |   | <b>Tabak</b>                               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
| <b>Chemikalien und Öle</b>                  |   |      |   |              |   | <b>Tabac</b>                               |   |         |   |      |   |
| -882/883 Parfümerien . . . . .              |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
| -889 Kolophonum . . . . .                   |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
| -891 Peche, unverarbeitet . . . . .         |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
| -898 Schwefel in Stücken etc.               |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
| -995 Terpentingöl . . . . .                 |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
| -1000 Aetzalkali u. Aetznatron, fest        |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
| -1012 Chlorkalk . . . . .                   |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
| -1034 Salpetersäure . . . . .               |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
| -1035 Salzsäure . . . . .                   |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
| -1036 Schwefelsäure . . . . .               |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
| -1041 Tonerde, schwefelsäure etc.           |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/9 T Tabakblätter, unverarb.              |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 17/19 T Rauchtabak . . . . .               |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 20 T Zigarren . . . . .                    |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 21 T Zigaretten . . . . .                  |   |         |   |      |   |
|                                             |   |      |   |              |   | 1/                                         |   |         |   |      |   |

## II. Ausfuhr - Exportation

| Nahrung- und Genussmittel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |        | Comestibles, etc.         |                                       |                                                | Mineralische Stoffe               |        |        | Matières minérales                             |                         |   |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|---------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|--------|------------------------------------------------|-------------------------|---|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | q      | q      |                           | q                                     | q                                              |                                   | q      | q      |                                                | q                       | q |  |
| 19 Kindermehl . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 870    | 1363   | 1513                      | Farine alimentaire pour enfants       | 634 Asbest und Mica in Tafeln                  | 73                                | 92     | 178    | Amiante et mica en feuilles                    |                         |   |  |
| 63 Kakaoapulver, Schokolade                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 605    | 120    | 95                        | Poudre de cacao, pâte de chocolat     | 635a/b Isolierrohren, Gewebe etc.              | 197                               | 820    | 219    | Tubes isolants, tissus, etc.                   |                         |   |  |
| 64 Schokolade . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8740   | 4231   | 4287                      | Chocolat                              | 639 Asphalt und Erbsen                         | 82743                             | 25 826 | 778    | Asphalte et bitumes                            |                         |   |  |
| 92 Milch, kondensiert . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31 658 | 24 237 | 27 557                    | Lait condensé                         | 691a/b Flaschen etc., aus verschieb. Glas      | 51                                | —      | —      | Bouteilles, etc., en verre, etc.               |                         |   |  |
| 99b Hartkäse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20 260 | 12 643 | 20 977                    | Fromage à pâte dure                   | 693 Hohlglas aus farb. Glas . . .              | 24                                | 6      | 12     | Verrerie de verre incolore                     |                         |   |  |
| 102 Zuckerwaren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 775    | 297    | 400                       | Sucrieries et confiseries             |                                                |                                   |        |        |                                                |                         |   |  |
| Tiere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |        | Animaux                   |                                       |                                                | Metalle                           |        |        | Métanx                                         |                         |   |  |
| 137a Stiere zur Zucht . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15     | 24     | 35                        | Taureaux destinés à la reproduction   | 710b Ferrosilicium, Ferrochrom                 | 12 649                            | 2141   | 5 194  | Ferrochrome, fonte de fer all.                 |                         |   |  |
| 138b Kühe: Nutzvieh . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71     | 143    | 80                        | Vaches de ferme                       | 745/776 Röhrenverbindungsstücke                | 1 413                             | 8 151  | 2 687  | Pièces de raccord                              |                         |   |  |
| 139b Rinder, geschlachtet: Nutzvieh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1      | 80     | 50                        | Veaux de ferme, ar de dents de rempl. | 748/750 Feilen und Raspeln . . .               | 144                               | 102    | 108    | Limes et râpes                                 |                         |   |  |
| 142a Anderes weibl. Jungvieh . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 30     | 71     | 12                        | Autres jeunes bêtes fem.              | 755/756 Präzisionswerkzeuge . .                | 24                                | 25     | 26     | Outils de précision                            |                         |   |  |
| 142b Jungochsen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12     | —      | 118                       | Bovillons                             | 757/760 Andere Werkzeuge . . .                 | 48                                | 75     | 48     | Autres outils                                  |                         |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |        |                           |                                       | 766/769 Nieten und Schrauben . .               | 944                               | 412    | 851    | Rivets et vis                                  |                         |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |        |                           |                                       | 783a/784 Eisenmehel . . . . .                  | 59                                | 46     | 46     | Meubles en fer                                 |                         |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |        |                           |                                       | 787a/790 Blechwaren . . . . .                  | 923                               | 717    | 662    | Ouvrages en tôle                               |                         |   |  |
| 169 Düngmittel, aufgeschlossene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11 479 | 24 750 | 25 114                    | Engrais préparés                      | 823 Kabel, blank, nicht isoliert               | 1                                 | 250    | 277    | Câbles nus, non isolés                         |                         |   |  |
| Häute, Leder und Schuhe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |        | Cuir, peaux et chaussures |                                       |                                                | Isolierte Kabel, nicht umspinnen: |        |        | Câbles isolés, non enroulés:                   |                         |   |  |
| 172/173 Häute und Felle, roh . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 092  | 5 000  | 7 082                     | Cuir et peaux, bruts                  | 824 — ohne Kleinstad und Eisenarmat            | 56                                | 48     | 50     | — sans gaines de plomb et sans armature en fer |                         |   |  |
| 177 Rodenleder . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 40     | 277    | 105                       | Cuir pour semelles                    | 825 — mit Bleimantel . . . . .                 | 91                                | 11     | 2      | — avec gaines de plomb et sans armature en fer |                         |   |  |
| 178/184 Anderses Leder . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 67     | 266    | 141                       | Autres cuirs                          | 826 — mit Kleinstad und Eisenarmat             | 106                               | 3      | 88     | — avec gaines de plomb et sans armature en fer |                         |   |  |
| 185 Treibriemen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 44     | 49     | 46                        | Couroires de transmiss.               | 827 — umspinnen oder umfächeln, ohne Kleinstad | 146                               | 114    | 144    | — enroulés ou tressés, sans gaines de plomb    |                         |   |  |
| 193/195 Lederschube . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 527    | 974    | 603                       | Souliers en cuir                      |                                                |                                   |        |        |                                                |                         |   |  |
| 199/200 Zeugschube . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 291    | 156    | 136                       | Souliers, autres                      |                                                |                                   |        |        |                                                |                         |   |  |
| Holz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |        | Bois                      |                                       |                                                | Maschinen und Fahrzeu             |        |        | Machines et véhicules                          |                         |   |  |
| 237 Bretter aus Nadelholz . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3 854  | 2 366  | 5 211                     | Planches de sapin                     | 833/837 Kupferwaren . . . . .                  | 814                               | 827    | 1 681  | Ouvrages en cuivre                             |                         |   |  |
| Papier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |        | Papier                    |                                       |                                                | 862 Aluminium, rein, in Massen    | 5 031  | 15 641 | 9 975                                          | Aluminium pur, en masse |   |  |
| 289 Holzschrift etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 459  | 1 897  | 1 274                     | Pâte de bois, etc.                    | 863a/b — in Stagen, Blech, Draht               | 201                               | 1 636  | 1 166  | — en barres, fils, tuyaux                      |                         |   |  |
| 290/291 Zellulose . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3 730  | 11 217 | 9 021                     | Cellosose                             | 866/867 Aluminiumwaren . . . .                 | 232                               | 1 658  | 1 436  | Ouvrages en aluminium                          |                         |   |  |
| 300 Zeitungsdrukpapier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —      | 7 495  | 9 427                     | Papier pour journaux                  | 874a/c Gold- und Silberwaren, Bijouterie       | 218                               | 262    | 240    | Orfèvrerie et argenterie, bijouterie           |                         |   |  |
| 301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 242    | 1 615  | 1 281                     | Papier à imprimer, à écrire etc.      |                                                |                                   |        |        |                                                |                         |   |  |
| Unumwollte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |        | Coton                     |                                       |                                                | Maschinen und Fahrzeu             |        |        | Machines et véhicules                          |                         |   |  |
| 347/349 Garne, roh, einfach . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 755  | 5 754  | 4 461                     | Fils, écus, simples                   | 881a/882 Dampfkessel, Kesselappar              | 2 163                             | 2 458  | 3 998  | Chaudières à vapeur, etc.                      |                         |   |  |
| 350/355 Garne, roh, gewirnt . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 174    | 891    | 806                       | — retordus                            | 883a/b Lokomotiven . . . . .                   | 812                               | 3 118  | 1 218  | Locomotives                                    |                         |   |  |
| 356/357 u. 359 Garne, gebl., gef. etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | —      | —      | —                         | — blanchis, teints, etc.              | 881 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen          | 1 030                             | 4 229  | 2 674  | Machines pour filature, retordage              |                         |   |  |
| etc. und für den Detail . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 268  | 419    | 244                       | — et pour détail                      | 885 886 Webereimaschinen . . . .               | 5 719                             | 9 781  | 9 892  | — pour le tissage                              |                         |   |  |
| 360/363 Gewebe, glatt etc., roh . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 492  | 2 744  | 2 376                     | Tissus, unis etc., écus               | 887 Wirk- und Strickmaschinen                  | 301                               | 1 200  | 1 177  | — à tricoter, tricotage                        |                         |   |  |
| 364 — — — — — geflecht . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 454    | 1 203  | 1 234                     | — — — blanchis                        | 888 Strick- und Fädelmaschinen                 | 1 899                             | 1 011  | 483    | — à broder et à enfiler                        |                         |   |  |
| 365 — — — — — gelärbt . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 440    | 793    | 699                       | — — — teints                          | 890a/b Maschinen für den Buchdruck             | 1 777                             | 1 293  | 457    | — pour l'imprimerie                            |                         |   |  |
| 366 — — — — — bedruckt . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 499    | 349    | 272                       | — — — imprimés                        | 891 u. 893a/b Landw. Maschinen                 | 142                               | 62     | 75     | — pour l'agriculture                           |                         |   |  |
| 367/368 — — — — — hundertweg . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 368    | 196    | 176                       | — de fils teints                      | MDY Dynamo- elektr. Maschinen                  | 6 255                             | 6 418  | 6 634  | — dynamo-électriques                           |                         |   |  |
| 376 Plattstichgewebe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 239    | 133    | 139                       | Plumetis                              | M1 Papier-, Fibre- und Apparatmach.            | 424                               | 559    | 618    | — pour fabric. de papier etc.                  |                         |   |  |
| 381 Kettentischstich: Vorhänge . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 313    | 169    | 124                       | 8roderies au crochet, rideaux         | M2 Mältereimaschinen . . . . .                 | 9 898                             | 2 566  | 2 253  | — pour la minoterie                            |                         |   |  |
| 385 — — — — — andere . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 157    | 82     | 54                        | — — — autres                          | M3 Wassermäl- und Windmühlmaschinen            | 3 156                             | 2 897  | 2 637  | Moteurs hydrant, à vent                        |                         |   |  |
| 386 Plattstichstick: Sesseltztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztztzt |        |        |                           |                                       |                                                |                                   |        |        |                                                |                         |   |  |



## Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 14. Februar an — Cours de réduction à partir du 14 février

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 138.80; Freie Stadt Danzig Fr. 101.10; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 27.25; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.60; Niederlande Fr. 208.30; Oesterreich Fr. 73.10; Schweden Fr. 139.10; Tschechoslowakei Fr. 15.40; Ungarn Fr. 90.70; Grossbritannien Fr. 25.28.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

## Postcheckverkehr. — Chèques postaux.

Nr. 6. Neue Beiträge. — 9. II. 1929. — Nouveaux adhésions.

Aaran: VI. 2938 Krasting-Tschopp, G. — VI. 3082 Wehrli, Johann, Handelsgärtner. Adliswil: VIII. 16279 Christl, soz. Krankenkassen-Verband der Schweiz, Sektion. Aigle: II b. 927 Durand, Emile, géomètre officiel. — II b. 925 Sté. suisse de secours mutuels « Helvetia », section d'Aigle. Allschwil: V. 9546 « Hundesport » Allschwil. — V. 9548 Meier, Emil, Kunststeinfabrik z. Steinbühl. Altstätten: VIII. 18140 Künzler, Emil, Gasthof z. Flora. — VIII. 16189 Weidmann-Fischer, Karl, Amriswil: VIII c. 1231 Brischweiler-Salmann, Au, St. G.: IX. 5119 Baumgartner, Jac., Wäsefabrik. Baden: VI. 1693 Marchal, René, Torchons métalliques « Radium ». Basel: V. 9517 Bürki, Ernst, Autospengler. — V. 9528 Guttemper-Loge « Tatkraft ». — V. 1373 Handelsgärtnerverband beider Basel, Gartenbananstaltung. — V. 2294 Hoch, E., Hobek-Reklame. — V. 1158 Horn, Hanns, Dr. jur. — V. 5696 Hug, Henri, Kohlenhandlung. — V. 6874 Jakobowitsch, Jakob, Kolonialwaren. — V. 9535 Kapitel « Veritas ». — V. 9537 Meyer, E. H., Generalvertretungen. — V. 9543 Pflanzler-Verein « Bachletten ». — V. 9536 Spreyermann-Burri, Hch., Bäcker und Konditorei. — V. 9505 Stawa, Aktiengesellschaft. — V. 9541 Walliserwein-Kellerer A.-G. Genf und Sion, Geschäftsleitung Bern, Restaurant zum Grünen Heinrich. Belp: III. 7155 Schmidt Söhne A.-G., Kunststeingeschäft. Berg, St. G.: IX. 5116 Verband schweiz. Concoursreiter. Bern: III. 7157 Catani & Co., Werkzeug- und Haushaltartikel und Neuheiten. — III. 7086 Graf-Habegger, M. & H. — III. 7158 Hütermann, Theodor, Kaufmann. — III. 7043 Jahn, G. — III. 7138 Rochat, Jacques, Vertreter. — III. 7160 Stetkl, K., Gipser- und Malermeister. — III. 7162 Tennisclub Neufeld. Biel: IV a. 510 Fédération suisse des sociétés d'avions-Schweizer Ruderverband. — IV a. 2109 Flückiger, H., confiserie, Mett. — IV a. 2108 Kobi, Paul, Veios. — IV a. 2101 Meyer, S. — IV a. 2110 Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste, Sterbekasse. — IV a. 409 Solidarité, la Société mutuelle-Krankenkasse. — IV a. 2113 Zentralstelle für Uhrenreparaturen, Ed. Gohl, Birsfelden: V. 9477 Röm.-katholisches Pfarramt. Bionay: II b. 928 Clerc, Georges, mécanicien. Brienz: III. 7150 Gander, Armand, jun., Generalvertretung chem. techn. Produkte. Burgdorf: III b. 766 Patria, Zahnstelle. — III b. 578 Portmann-Schärer, H. — III b. 767 Schmid, Abd., Telefonbeamter. Bürglen: VII. 1426 Priester-Pensionskasse Uri. La Chaux-de-Fonds: IV b. 57 Eckert, Charles, pendulier. — IV b. 1356 Loterie de la société de chant « la Cécilienne ». — IV b. 950 Ora S. A. — IV b. 1190 Franz, Edmond, eaux gazeuses. — IV b. 1263 Fruttschi, Emil, combustibles. — IV b. 382 Flaschetteria Italiana, O. Passera, administrateur. Chur: X. 439 Landwirtschaftlicher Verein Chur. Colombier, N.: IV. 1704 Zinguer de Colombier, Louis Bettenmann. Dardagny: I. 4540 Ramu, Edmond, viticulteur. Davos-Platz: X. 201 Brocher, Jacques, Ingr. — X. 1956 Romang, Fritz, Dr. med., prakt. Zahnarzt. Degersheim: IX. 5121 Gaetzi, B., Wwe. Dübendorf: VIII. 16286 Corti, Willy, Kfm. Dürrenast: III. 7149 Marth-Schneiter, Mineralwasserfabrik. Ebnat-Kappel: IX. 5122 Kopp, Helene, Frl. Emmen: VII. 4125 Kranken- und Wochenpflegevereine der Gemeinde Emmen. Emmenbrücke: VII. 4122 Anliker, G., Baugeschäft. Erlach: III. 7152 Gahenkomitee des Orgelbazar. Ffiden: VII. 2567 Infanger, Frz., Oberdorf. Francfort: VIII c. 1234 Lott, Albert, Kaufhaus z. Zentral. — VIII c. 1238 Sektion Thurgau des Verbandes schweiz. Militärdafahrer. Genève: I. 4543 Alba, S. A., confection et commerce de lingerie. — I. 4000 Bureau international du travail (International Labour Office). — I. 4546 Comité genevois pour le blé et contre le pain cher. — I. 4538 Dunand, Jean, représentant. — I. 406 Genevois, Le. — I. 4545 Muller, Adolphe, représentant. — I. 4541 Speich, Jean, revendeur. — I. 4539 Triboulier, G., voyageur de commerce. — I. 4535 Union sténographique suisse Alm-Parsi, comité central. Glarus: IX a. 845 ELMAG. Hitzingen: IX a. 411 Störi, Hch., Mech. Bau- und Möbelschreiner. Herzliberg: VIII. 16226 Wasserversorgung. Interlaken: III. 7159 Schweiz. Frauen-Alpenclub, Sekt. Interlaken. Kaiserstuhl: V. 9507 Gemeindegasse. — V. 9179 Staatssteuer-Einziger. Koblenz: VI. 3101 Roesch, Armin, Kriens: VII. 4121 Schützengesellschaft. Küssnacht, Zeh.: VIII. 8828 Nettgens-Lang, Fr., Industr. Oelfeuerungsanlagen. Küssnacht a. R.: VII. 4128 Aebi, J., Auto-Garage. Laufenburg: VI. 2592 Meyer, A., Metzger. Lausanne: II. 4215 Assoc. du personnel de la section des travaux publics. — II. 4211 Assoc. suisse des sociétés d'artillerie. — II. 4216 Cblme Industrielle S. A. « CISA ». — II. 4220 Comité lausannois des Eclaircisseurs suisses. — II. 4218 1<sup>er</sup> Congrès national de sténographie à Lausanne. — II. 4223 Malazlier, C., « Pomar », bolsson sans alcool. — II. 4212 Multiplicy-Office. — II. 4204 Rosane, Sahl, Dépôt général du corricide blanc, d'objets de pame-ment et spécialités dentales. — II. 4207 Wettl-Combar, E., charcuterie moudonoise, comestible-traiteur. Ligerz: IV a. 1921 Teutsch, Max, Rebbesitzer, Schaffis. Lugano: XI a. 1638 Ceresa, Santino, mobil in ferro. Lützelbühl: III b. 610 Gemeindegeldreberel, H. Trachsel, Notar. Luzern: VII. 4124 Achermann, Tourist Office « Olympe » Reisebureau. — VII. 2378 Gelpke, K., Ingenieur. — VII. 4102 Würsch, Jos., Elektriker. Mühlebühl: V. 9538 Schniederli, Alf., Versand-Geschäft. Morbach: VII. 4123 Gemeindegeldreberel. Muri, Aarg.: VI. 3087 Blechwarenfabrik Muri A.-G. Neu-Allschwil: V. 3724 Burkhardt, Marcel. Noubâtel: IV. 1706 Greisen, Peter. Nidau: IV a. 2107 Zesar, A.-G., Fahrradfabrik. Oberentfelden: VI. 3096 Widmer-Hilffiker, Hans, Mech. Werkstätte. Oberpögen: V b. 984 Kauer-Casser, Hermann, Chem. Produkte und handw. Artikel. Oberhofen a. Th.: III. 7068 Sponskasse des Gemeindeverbandes Hiltteringen. Oberkirch: VII. 4120 Rey, Josef, Sägerei Müligen. Oberkult: VI. 2256 Wollschlegler, Paul, Drechsler-Kunstgewerbe. Oberwil, B.-L.: V. 9547 Brunner, Edwin, Zahnarzt. Oerlikon: VIII. 7204 Basler, Robert, Vertretungen. Olten: V b. 971 Adler, Fritz, Mech. Schreiner. — V b. 982 Staub, Hans W., Kaufmann. Payerne: II. 4221 Meylan, Arnold, latier. Rehesten: IX. 5117 Schick, Karl. — Rorschach: IX. 5112 Stärkle-Moser, Carl. Le Segne: IV b. 1357 Société de tir aux armes de guerre, loterie. St. Gallen: IX. 5114 Künzler, Otto. — IX. 5118 Rüegg-Wälle, J., Dachdecker. — IX. 5110 Schweiz. Werkmeister-Verband, Sektion. St. Julienne, N.: IV. 1624 Société pédagogique neuchâteloise, section du Val de Travers. Thurgau: VIII a. 1257 Betreibungsamt Relath. Thalwil: VIII. 16203 Christl-soz. Krankenkasse, Sektion. — VIII. 16183 Rüttimann & Nielsen, Malergesellschaft. Titterten: V. 9543 Schweizer, H., Mech. Schlosserei. Truns: X. 504 Musikgesellschaft Truns. Uster: VIII. 16243 Bezirksangerehrn. Valangin: IV. 1454 Société des administrateurs et fonctionnaires des communes neuchâteloises. Verrières: IV. 45 Laboratoires Docmar. Vevey: II b. 924 Ledermann, Auguste, bières et eaux minérales. Villars: O. II b. 926 Gehring, Hans, menuisier. Wangen, Zeh.: VIII. 16275. Erziehungshelm. Weggis: VII. 2580 Hofmann, Jos., Metzgerei. Weiningen, Z.: VIII. 16207 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Engstringen-Weiningen. Wohlenschwil: VI. 2087 Strebel, Karl, Biscuits- und Lebkuchenfabrikation. Wynigen: III b. 757 Hng, Gottfr., Stiefelfabrik, Mech. Wagner. Zühlenschacht: VIII c. 1235 Evangel. Armenpflege Sittlerdorf. Zoffingen: VI. 2880 Pferdeversicherungs-Gesellschaft. Zollbrühl: III b. 765 Tschanz, Ernst, Wagner, Fritzenbach. Zug: VIII. 16222 Glaser, Max, stud. arch. — VIII. 3885 Staub, Jos., Versicherungs-Agentur. Züribe: VIII. 623 A.-G. Gerberli Liechli, Hasle-Rüegsau, Fabriklager. — VIII. 16195 Allg. Schweiz. Abstinenzbund. — VIII. 16109 d'Altri, G., & Sohn, Keramik. Werkstätte. — VIII. 9932 Armbruster, Gotthilf, Schmiedemeister. — VIII. 16235 Bäumle, Georges, Schuhgeschäft. — VIII. 16278 Finsterwald, Berthe, Couture. — VIII. 16252 Folda, Domenico, Postbeamter. — VIII. 16255 Geflügelzüchterverein, Konto: Geflügel-Ausstellung. — VIII. 16263 Getreidehölse. — VIII. 16234 Gurny, Max, Dr. jur., Rechtsanwalt. — VIII. 16498 Hagmann, Ernst. — VIII. 16272 Haldimann, B., & Co., Modes en gros. — VIII. 16182 Holteregger, Hermann, Büromaschinen und Spezial-Rep.-Werkst. — VIII. 16153 Kellenberg, Aug., Vertretungen. — VIII. 16270 « Moheag » Moderne Betreiles A.-G. — VIII. 16097 Müller, Louis, Fuhrhalterei. — VIII. 16254 Rothschäli, Josef, Lavaterstrasse 59. — VIII. 5001 Sassel, E. R., Rechtsanwalt. — VIII. 8896 Saumon, Jules, Nachfolger von J. Fasnacht, Uhren en gros. — VIII. 8403 Schädel, Max, Vertreter. — VIII. 16264 Schinz, Emil, Dr. med., Aertlin. — VIII. 16232 Schröter, Karl, Möbelschreiner. — VIII. 16160 Schwarz, Konrad, Malermeister. — VIII. 16271 Schweiz. Liga zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit. — VIII. 16231 Schweiz. Schulbildungskurs für Knabenhandarbeit und Schuhreform. — VIII. 9726 Temperli, Gust., Landschaftsgärtner. — VIII. 6882 Treichler, Paul, Dr. med., Arzt. — VIII. 16208 Warmund, Meler, senior, Konfektion en gros. — VIII. 16197 Weber, Bruno, Etufsfabrikation. — VIII. 16171 Zollinger-Huber, Alfred, Glasbläser. Frankfurt a. M.: VIII. 16233 Hoffmann, Bemo, Geldzählerfabrik, Eschersheim. Hannover: VIII. 16249 Kreuzkam, Karl, Karlsruler: V. 9298 Karlsruler Eisen- & Metallmanufaktur Rosenberg & Co. London: V. 9523 Maco Template & Engineering Co. Ltd. Lörrach: V. 9551 Senf & Schwennhagen. Pforzheim: IV a. 2111 Hofmann, Karl, A.-G. Seekan (Ob. Steierm.): VIII. 16257 St. Benediktus-Kalender der Abtei Seckau. Wien: VIII. 16253 Seissers, Josef, Nachfolger, Ledergalanteriewaren-Fabrik, VII.

## Annoncen-Regie:

## PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

## Régie des annonces:

## PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Lausanne-Transports S. A.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le mercredi 27 février 1929, à 5 heures du soir, au bureau Pelichet, Place du Tunnel 9, Lausanne. (13.115 L.) \*438 Le conseil d'administration.

## Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

## assemblées générales ordinaire et extraordinaire

pour le lundi 25 février 1929, à 15 heures, à la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève.

## ORDRE DU JOUR:

## Assemblée générale ordinaire

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs.

## Assemblée générale extraordinaire

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Pouvoir à donner au conseil d'administration de procéder à de nouvelles augmentations de capital en une ou plusieurs fois jusqu'à concurrence d'un capital social de quarante millions de francs.

Les porteurs d'actions nominatives série A reçoivent leur convocation avec la carte d'admission à domicile.

Les porteurs d'actions au porteur série B, pour pouvoir être représentés à cette assemblée, doivent déposer leurs actions, accompagnées d'un bordereau numérique, dans les caisses de la société 3 jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 C.O., le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1928, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 16 février 1929, au siège social, 12, Rue Petitot. 4081

Genève, le 14 février 1929.

Le conseil d'administration.

## Schweizerische Bank für Kapitalanlagen, Zürich

## Dividenden-Zahlung

Anlässlich der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Jahr 1928 festgesetzt auf Fr. 50.— pro Aktie auf die pro 1928 dividendenberechtigten Aktien Nrn. 1—25,000. Es kommen demgemäß nach Abzug der eidg. Couponsteuer von 8% = Fr. 1.50 mit

Fr. 48.50 netto

zur Einlösung Coupon Nr. 12 der Aktien Nrn. 1—10,000 und Coupon Nr. 16 der Aktien Nrn. 10,001—25,000.

Die Einlösung dieser Dividendencoupons erfolgt ab 13. Februar 1929: in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. an der Couponskasse der Hauptbank sowie bei ihren Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Industriequartier;

in St. Gallen: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;

in Bern: bei der Berner Handelsbank;

in Basel: beim Schweizerischen Bankverein,

bei den Herren A. Sarasin & Cie.;

in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein,

bei den Herren Wegelin & Co.;

in Schaffhausen: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Coupons sind mit Nummernbordereaux einzureichen. (619 Z) 4851

Zürich, den 12. Februar 1929.

Der Verwaltungsrat.

## Bank in Menziken

Die Dividende pro 1928 gelangt gemäss Beschluss der Generalversammlung mit

Fr. 14.— netto

per Aktie zur Auszahlung gegen Vorweisung des Coupon Nr. 54.

Menziken, den 12. Februar 1929.

Die Direktion.

## Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine

Die Verwaltung der Eisenbahnen in Elsass-Lothringen beehrt sich, dem reisenden Publikum zur Kenntnis zu bringen, dass die Luxuszüge „Edelweiss“ Nr. 56 und 57 auf der Strecke **Bâle-Anvers** in untenstehendem Fahrplan täglich weiterverkehren.

|             |           |                  |           |            |
|-------------|-----------|------------------|-----------|------------|
| 9,40        | dép.      | Anvers-Central   | arr.      | 18,23      |
|             |           | Anvers (Berchem) |           | 18,17      |
| 10,28       |           | Bruxelles-Nord   |           | 17,34      |
| 13,57/14,02 | arr./dép. | Luxembourg       | arr./dép. | 14,04/09   |
| 14,30/31    |           | Thionville       |           | 13,34/35   |
| 14,53/56    |           | Metz             |           | 13,10/13   |
| 16,49/54    |           | Strasbourg       |           | 11,13/18   |
| 18,08/09    |           | Mulhouse         |           | 9,59/10,00 |
| 18,38       | arr.      | Bâle             | dép.      | 9,32       |

Zug 57 vermittelt in Berchem Anschluss an den Schnellzug Paris-Amsterdam.

(Amsterdam an 22 Uhr 13).

## Basel

# Großer Laden

an erster Geschäftsstelle per 1. April 1929

## zu vermieten

Prächtige, moderne Räumlichkeiten mit 18m<sup>2</sup> Schaufensterfläche. Speziellen Einteilungswünschen könnte noch entsprochen werden. Keller als Lager-raum vorhanden. — Anfragen unter Chiffre H. 1247 Q. an Publicitas Basel.

## Emprunt 6% de fr. 15.000.000 du Canton de Neuchâtel de 1921

Il est rappelé aux porteurs d'obligations de cet emprunt, qui n'ont présenté leurs titres ni pour la conversion ni pour l'encaissement, que l'Etat de Neuchâtel, dans les délais voulus, l'a dénoncé au remboursement pour le 15 janvier 1929.

Les intérêts ayant cessé de courir depuis cette date, les porteurs d'obligations précitées ont tout avantage à en encaisser le montant sans retard aux domiciles de paiement. (5558 N) 481

Banque Cantonale Neuchâtelaise.

## Henkel & Cie. A. G., Basel

6% Obligationen-Anleihen von Fr. 1.000.000 vom 30. Juni 1920.

Bei der am 7. Februar 1929 vorgenommenen achten Ziehung sind nachstehende 55 Obligationen zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1929 ausgelost worden:

5 Obligationen à je Fr. 10.000.— nom. Serie A

Nummern 4 11 23 32 45

50 Obligationen à je Fr. 1.000.— nom. Serie B

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Nrn. | 54  | 59  | 67  | 78  | 87  | 93  | 107 | 114 | 120 | 128 |
|      | 135 | 148 | 157 | 169 | 179 | 185 | 194 | 205 | 218 | 225 |
|      | 233 | 243 | 251 | 259 | 270 | 276 | 289 | 298 | 313 | 324 |
|      | 331 | 340 | 352 | 369 | 378 | 392 | 399 | 411 | 422 | 445 |
|      | 452 | 462 | 476 | 486 | 494 | 510 | 516 | 530 | 536 | 546 |

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt kostenfrei, al pari, gegen Ablieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons Nr. 19 und ff. an unserer Gesellschaftskasse, Kirschgartenstrasse Nr. 12, Basel, oder an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel.

Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört mit dem 30. Juni 1929 auf. (1259 Q) 445

Basel, den 14. Februar 1929.

Henkel & Cie. A. G.

Älterer, jedoch noch rüstiger, schaffensfreudiger, technisch und kaufmännisch gebildeter, sprachkundiger Schweizer, mit Bureau und Angestellten, in Zürich, sucht.

## Vertrauensposten

irgendwelcher Art (Vertretung, Interessenwahrung etc. auf dem Platze Zürich), auch laufende, korrekte, techn. Übersetzungen vom Deutschen ins Französische, für grösseres Werk oder Firma, bei bescheidenen Ansprüchen zu übernehmen. — Gefl. Offerten unter Chiffre A 526 Z befördert die Publicitas Zürich. 496

## Weißelmaschine

„Rapid“

unerreicht punkto Leistung  
1000fach bewährt in d. Schweiz  
Verlangen Sie Liste N°18



Schneller als  
10 Mann  
mit dem Pinsel

C. Mievergelt & Co. Zürich  
Obmannamtsg. 15 Tel. Hohl 22.70

## England - Schweiz

via  
Dieppe

Der regelmässige und billige Sammelverkehr der  
Speditionen Aktiengesellschaft Basel



## AUTO

Revisionen und Reparaturen  
Moderne Spezialwerkstätte  
System „Hutlo“ und „Black und Decker“

Kontrollieren und Laden von Batterien  
Grand Garage Monbijou A.-G., Bern  
Tag- und Nachtbetrieb - Telephon Bollwerk 50.22

## La Fonte Electrique S. A. Bex

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le samedi 2 mars 1929, à 15.15 heures, au siège social à Bex.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 19 février 1929 au siège de la société. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex jusqu'au 28 février. (18377 L) 470

Le conseil d'administration.

## Banque de Montreux

Messieurs les actionnaires de la Banque de Montreux sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 27 février 1929, à 16 heures, dans la salle du conseil communal du Châtelard-Montreux (Nouvelles Collège).

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1928. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Approbation des comptes et du bilan. 4. Répartition des bénéfices. 5. Nominations statutaires. 6. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1928, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la banque. (14210 M) 479

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des titres, à Montreux: à notre siège central; à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève et à la Banque Cantonale Vaudoise.

Le conseil d'administration.

## Finanz- u. alle weiteren kommerziellen Inserate

haben den besten Erfolg im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt



# Danzas & Cie. A.-G. Basel

## Internationale Transporte u. Lagerung

empfiehlt ihre modern eingerichteten  
**Lagerräume**  
im **Zollfreilager Basel** für **Transitwaren**, ferner ihre an den **Basler Bahnhöfen** mit Geleiseanschluss versehenen Lagerhäuser, zur Einlagerung von zollfreien Waren

Sehr günstige Konditionen bei promptester Bedienung

# Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag den 2. März 1929, vormittags 10 $\frac{1}{4}$  Uhr  
in der Tonhalle (Übungssäle) in Zürich

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1928, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Erhöhung des Grundkapitals von siebzig auf hundert Millionen Franken.
4. Abänderung der Statuten.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1929.

Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht, sowie die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Erhöhung des Grundkapitals und der Abänderung der Statuten, stehen vom 22. Februar an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und ihren Comptoirs zur Verfügung der Aktionäre.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 15. bis 28. Februar, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen, Vevey und Zürich gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 28. Februar werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Mit Bezug auf die Traktanden 3 und 4 werden die Herren Aktionäre ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss den Bestimmungen der Statuten (Art. 12, Abs. 4) ein gültiger Beschluss nur gefasst werden kann, wenn in der Generalversammlung wenigstens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten ist. (618 Z) 484

Zürich, den 12. Februar 1929.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. O. von Waldkirch.

# Basler Handelsbank

Die

**66. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
der Basler Handelsbank wird **Samstag, den 23. Februar 1929, vormittags 11 $\frac{1}{4}$  Uhr, im Sitzungssaal der Bank, Freiesirasse 90 in Basel** stattfinden.

Die Traktanden sind:

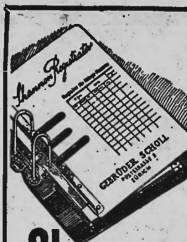
1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes und die auszuzahlende Dividende.
4. Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 18. Februar 1929 inklusive an unsoren Kassen:

in Basel: Freiestrasse 88;  
in Genf: Place de la Fusterie 9-11;  
in Zürich: Bahnhofstrasse 20

gegen Empfangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können. (1184 Q) 866

Der Verwaltungsrat der Basler Handelsbank.



## Shanon Registrar

der altbekannte, an Bequemlichkeit, Uebersicht, Solidität, unübertroffene Brettordnung, Vorzüglich bewährt in jahrzehntelanger, strenger Beanspruchung. 3552

Verlangen Prospekt 110.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## Société de Banque Suisse Lausanne

Le livret de dépôts No 1434 au nom de Mr. Richard Stalitz ayant été égaré, il en sera délivré un duplicata, en annulation de l'original, s'il n'y est pas fait opposition avant le 15 mai 1929.

Lausanne, le 15 févr. 1929.  
\*486 Société de Banque Suisse.

## Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Anrath: W. Frey, Not. u. Ink.  
— Stirnemann & Sandmeyer, Adv., Not. u. Ink.  
— Treuh. & Revisions-A. G. Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Insel: Bichel & Cie., Falknerstrasse 4.  
— Dr. E. Gervais, Freiestr.  
— Inkap, Inkasso & Kapital A.-G., Gerbergässlein 26.  
Bellinzona: Rag. Bonzanigo, P., Inkasso, Ausk.

Bern: Auskunftei Schweizer, Ryffli 4, Tel. B. 4636.  
— A. Bauer & Co., Ausk. Ink.  
— Bichel & Cie., Bubenbergplatz 8.

— A. Pezoli, Advokat u. n. Ink.-Bureau, Bundespl. 4.  
Biel: Dr. O. Häberli, Advok.  
— M. Romang, Not. u. Inf.  
— Ed. Wenger, Not. u. Ink.

Genf: Bichel & Cie., Rue de la Croix d'Or 3.  
— G. Cognasse-Grandjean, ex-principal clerc d'avocat contentieux, agent d'aff.

— Ch. Cosandier, hülfsier.  
— John Grob, agent d'aff.  
— Me. L. Willem, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.

Glarus: J. Schilliter, Adv. Lausanne: Bichel & Cie., Place St-François 5.

— L. A. Diserens, Ancienne agence Ecoffey S. A., Rue de Bourg 29.

Langau: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels-Not. Luzern: Franz Widmer, Pilatusstr. 7, Inf. Ink.

Olten: Kottiker & Grob, Auskunftei & Rechtsbüro.  
— Eug. Nagel, Treuhand-Notar, Tel. 434.

Reinach: M. Suter, Notar. St. Gallen: M. Baumann, Rb. — E. Forster, Rb. u. Ink. Zug: Gustav Wyss, Inf., Ink.

Zürich: Dr. Abt, Rechtsanw., Löwenstr. 51 (Seln. 78.04). — Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schwelzerg. 12.  
— Bichel & Cie., Börsenstrasse 18.

## Kaufmännisches Personal

findet man rasch durch ein Inserat im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Bitte ausschneiden!  
Sie erhalten eine Prämie, wenn Sie die Geschichte seines ersten Lebensjahres komplett Ihrem Papeteriegeschäft einsenden.



**BULLY's Familie, Freunde und Bekannte werden auf BRIEFPAPIER „ELCO“ zur Feier des ersten Lebensjahres eingeladen.**

Fachmann, sucht guteingeführtes, prosperierendes

## Patentanwalts-Bureau

kündlich zu erwerben oder in sonst einer geeigneten Form zu übernehmen. Gefl. Offerten unter Angabe des ungefähren Preises beliebe man zu richten unter Chiffre B 627 Z an Publitas Zürich. \*497

# Aktiver Teilhaber

mit einer Einlage von mindestens 200 Mille gesucht in gutbeschäftigtes schweizer. Fabrikationsunternehmen (Lederbranche). Branchenkenntnis nicht erforderlich, da Einführung. Jüngeren Interessenten ist schöne Lebensstellung geboten.

Anfragen von Selbstreflektanten unter Chiffre P 155 R an Publitas Zürich. \*476

## Rheinweinflaschen

7/16 u. 3/8 Liter in schönem grünem Glas. Grosse Vorräte in Bordeaux- und Burgunder- sowie Liqueur- und Mineralwasserflaschen.

Glashütte Bülach A.-G. in Bülach  
Telephon Nr. 5 Illustrierte Preisliste

## Schuhfabrik

sucht als Stütze des Chefs

# Jüngern Herrn

technisch und kaufmännisch gebildete Kraft, mit Auslandspraxis und Kenntniss fremder Sprachen.

Offerten mit Lichtbild sind zu richten an die Publitas Bern unter Chiffre H A B 480.

# Zu verkaufen in Lausanne

im Viertel des Geschäftszentrum, **Gebäude mit Läden, zahlreichen Lokalen und Wohnungen.** Der Ankauf könnte auch in Gemeinschaft geschehen. Event. Vermietung des Ganzen oder ein Teil davon. Vortreffliche Gelegenheit für Kaufleute, welche sich in der franz. Schweiz niederlassen wollen.

Für jede Auskunft wende man sich an die Herren Allamand & Decker, Rue du Lion d'Or 3, in Lausanne. \*487 (13439 L)

## Zu verkaufen

Die Liegenschaft „Venedig“ der S. B. B. an der Lavaterstrasse in Zürich-Enge

Gebäulichkeiten Nrn. 31 und 41 und Umgebung mit 3868 m<sup>2</sup> Grundfläche, für Geschäfts- und Wohnzwecke sehr günstig gelegen. — Antritt am 1. Januar 1930, eventuell früher. Nähere Auskunft erteilt der Grundbuchsekretär, Hauptbahnhofgebäude, 1. Stock, Bureau 19. (330 Z) \*152

Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift „Venedig Enge“ bis Ende Februar 1929 an die Kreditsdirektion III der S. B. B. in Zürich einzusenden.

Kreditsdirektion III der S. B. B.